

Job

Chapter 18

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיַּעַן בְּלִדָּה וַיֹּאמֶר : וְהִשְׁחִי גְּבוּרָה וְיִשְׂרָאֵל
그리고-말하니라 그-수아사람이 빌다가 그리고-대답하니라
[H0559](#) [H7747](#) [H1085](#)

수아 사람 빌닷이 대답하여 가로되

עַד-וְאֵיךְ תִּשְׁמְעוּן קוֹנֵי קְנָעִים לְמַלְאֲכֵי הָאָדָמָה וְאַחֲרַי נִדְבָר :
말하자 그리고-그-후에 깨달아라 말들에 끝들을 놓겠느냐 언제 -까지
[H1696](#) [H0995](#) [H4405](#) [H7078](#) [H0575](#) [H5704](#)

너희가 어느 때까지 말을 찾겠느냐 깨달으라 그 후에야 우리가 말하리라

מַדּוּעַ תִּחְשְׁבוּן כְּבִהְמָה נִטְמָנוּ וְנִחַשְׁבוּן כְּעֵינֵיכֶם :
어째서 더러워졌느냐 짐승-같이 여겨졌느냐 너희-눈에 더러워졌느냐
[H2933](#) [H0929](#) [H2803](#) [H4069](#)

어찌하여 우리를 짐승으로 여기며 부정하게 보느냐

טָרַף זֶרַע וְנִפְשׁוּ בְּאֶפְסוֹ הַלְמַעֲנָה תִּעֲזֹב אֲרֶץ וַיִּעַתְקֶ-
찢는-자여 그의-영혼을 그의-진노에서 (질문)너를-위하여 땅이 버림을-받겠느냐
[H6275](#) [H0776](#) [H4616](#) [H0639](#) [H5315](#) [H2963](#)

זָוַר מִמְּקוֹמוֹ :
바위가 그-자리에서 옮기겠느냐
[H4725](#) [H6697](#)

너 분하여 스스로 찢는 자야 너를 위하여 땅이 버림을 당하겠느냐 바위가 그 자리에서 옮기겠느냐

נֹמֵ אֹרֶךְ רִשְׁעִים יִדְעֶךָ וְלֹא-יָנִיחַ שָׂבִיב אֲשׁוּ :
참으로 빛이 약인들의 꺼지리라 그리고-아니하여- 불꽃이 빛나지-않으리라 그의-불의
[H0784](#) [H7632](#) [H5050](#) [H3808](#) [H1846](#) [H7563](#) [H0216](#) [H1571](#)

악인의 빛은 꺼지고 그 불꽃은 빛나지 않을 것이요

אֹרֶךְ אֵשׁ בְּאֶמְקָלָהּ וְאֹרֶךְ אֵשׁ עָלָיו יִדְעֶךָ :
빛이 어두워졌나니 그의-장막에서 그의-등불이 꺼지리라 그-위에서
[H1846](#) [H0168](#) [H2821](#) [H0216](#)

그 장막 안의 빛은 어두워지고 그 위의 등불은 꺼질 것이요

יִצְרוּ צַעֲרֵי אֹנָה וְתִשְׁלִיכֶהוּ עֲצָתוֹ :
좁아지리라 그의-힘의 발걸음들이 그의-계획이
[H6098](#) [H7993](#) [H0202](#) [H6806](#) [H3334](#)

그 강한 걸음이 곤하여지고 그 베풀 피에 스스로 빠질 것이니

כִּי-שָׁלַח בְּרִשְׁתּוֹ בְּרִגְלוֹ וְעַל-שֹׁבַע יִתְהַלֵּךְ :
참으로- 보내졌나니 그의-발로 그물-속으로 그가-올가미 걸어-다니나니
[H1980](#) [H7639](#) [H7272](#) [H7568](#) [H7971](#)

이는 그 발이 스스로 그물에 들어가고 엮는 줄을 밟음이며

צַמִּים: עָלָיו יַחֲזֵק פָּח בְּעַקְבֵי יָאֲתוּ 9
 올라미가 그-위에 강해지리라 덧이 발꿈치에 붙잡으리라
[H6782](#) [H2388](#) [H6119](#) [H0270](#)

그 발뒤꿈치는 창애에 치이고 그 몸은 울무에 엮힐 것이며

נָתִיב: עָלָיו וּמִלְכָּדָתוֹ חֲבָלוֹ בְּאָרְצוֹ טָמְוֹן 10
 길 -위에 그리고-그의-함정이 그의-뺨줄이 땅-속에 감춰졌나니
[H4434](#) [H0776](#) [H2934](#)

그를 동일 줄이 땅에 숨겼고 그를 빠뜨릴 함정이 길에 베풀렸으며

לְרַגְלָיו: וְהִפְיָצָהוּ בְּלָהוֹת בְּעֵתָהּ סָבִיב 11
 그의-발에 그리고-흩어-놓나니 공포들이 두렵게-하나니 사방에서
[H7272](#) [H1091](#) [H1204](#) [H5439](#)

무서운 것이 사방에서 그를 놀래고 그 뒤를 쫓아 올 것이며

לְצַלְעָיו: נֶכּוֹן וְאֵיֶד אָנוּ רָעַב יְהִי 12
 그의-옆에 준비된 그리고-재앙이 그의-힘이 굶주린 되리라-
[H6763](#) [H0343](#) [H0202](#) [H7457](#) [H1961](#)

그 힘은 기근을 인하여 쇠하고 그 곁에는 재앙이 기다릴 것이며

מָוֹת: בְּכוֹר בְּרִיּוֹ יֹאכֵל עוֹרוֹ בְּרִי יֹאכֵל 13
 죽음의 처음-난-자가 그의-지체를 먹으리라 그의-피부의 부분들을 먹으리라
[H4194](#) [H1060](#) [H0905](#) [H0398](#) [H5785](#) [H0905](#) [H0398](#)

그의 백체가 먹히리니 곧 사망의 장자가 그 지체를 먹을 것이며

בְּלָהוֹת: לְמֶלֶךְ וְתִצְעָהוּ מִבְּטָחוֹ מֵאֲהָלוֹ יִנְתַּק 14
 공포들의 왕에게 그리고-끌려가리라 그의-안전이 그의-장막에서 끊어지리라
[H1091](#) [H4428](#) [H6805](#) [H4009](#) [H0168](#) [H5423](#)

그가 그 의뢰하던 장막에서 뿔혀서 무서움의 왕에게로 잡혀가고

נְפֻרִית: נֹהַו עַל- יִזְרָה לוֹ מִבְּלִי- בְּאֲהָלוֹ תִשְׁכֹּן 15
 유향이 그의-거처를 -위에 뿌리지리라 그에게 아니하여- 그의-장막에 거하리라
[H1614](#) [H2219](#) [H1097](#) [H0168](#) [H7931](#)

그에게 속하지 않은 자가 그 장막에 거하리니 유향이 그 처소에 뿌려질 것이며

קִצְיָרוֹ: יִמַּל וּמִמַּעַל יִבְשׁוּ שְׂרָשָׁיו מִתַּחַת 16
 그의-가지가 시들리라 그리고-위에서 마르고 그의-뿌리가 아래에서
[H4605](#) [H3001](#) [H8328](#) [H8478](#)

아래서는 그 뿌리가 마르고 위에서는 그 가지가 찌킬 것이며

חוּץ: פְּנֵי- עַל- לוֹ שֵׁם וְלֹא- אָרְץ מִנִּי- אָבַד זְכָרוֹ- 17
 밖 얼굴의- -위에 그에게 이름이 그리고-아니하여 땅 -에서 사라졌나니 그의-기억-
[H2351](#) [H6440](#) [H8034](#) [H3808](#) [H0776](#) [H0006](#) [H2143](#)

그의 기념이 땅에서 없어지고 그의 이름이 거리에서 전함이 없을 것이며

יִגְדָהוּ: וּמִתְבַּל וְהִשָּׁפַךְ אֶל- מְאוֹרֵי יְהִדְפָהוּ 18
 쫓아내리라 그리고-세상에서 어둠 -을-향하여 빛에서 [X]리라
[H5074](#) [H8398](#) [H2822](#) [H0413](#) [H0216](#) [H1920](#)

그는 광명 중에서 흑암으로 몰려 들어가며 세상에서 쫓겨날 것이며

שָׂרִיר	וְאֵין	בְּעַמּוֹ	נִגְדַר	וְלֹא-	לּוֹ	נֵיץ	לֹא	19
생존자가	그리고-없으니라	그의-백성-중에	후손이	그리고-아니하여	그에게	자손이	아니하여	
H8300	H0369		H5220	H3808		H5209	H3808	

בְּמַנְרֵייוֹ:
 그의-거처들에
[H4033](#)

| 그는 그 백성 가운데서 아들도 없고 손자도 없을 것이며 그의 거하던 곳에는 한 사람도 남은 자가 없을 것이라

שָׁעַר:	אָחַזוּ	וְקָדְמוֹנִים	אֲחֵרִים	נִשְׂמוּ	וְזָמוּ	עַל-	20
두려움을	잡았나니	그리고-선대들이	후대들이	놀랐나니	그의-날을	-위에	
	H0270	H6931	H0314	H8074	H3117		

| 그의 날을 인하여 뒤에 오는 자가 앞선 자의 두려워 하던 것 같이 놀라리라

אֵל:	יָדַע-	לֹא-	מְקוֹם	וְזֶה	עוֹלָם	מְשַׁכְּנֹת	אֵלֶּה	אֲדָךְ-	21
하나님을	알지-못하는-	아니하여-	곳이니라	그리고-이것이	불의한-자의	거처들이니라	이것들이	오직-	
H0410	H3045	H3808	H4725	H2088	H5767	H4908	H0428	H0389	

ס
 (심표)

| 불의한 자의 집이 이러하고 하나님을 알지 못하는 자의 처소도 그러하니라